



COLUMBIA UNIVERSITY LIBRARIES REFERENCE SOURCES FOR LITERATURE IN SPANISH AND PORTUGUESE

[Bibliographies](#) | [Histories of Literature](#) | [Literary Dictionaries & Encyclopedias](#)
[Biographical Sources](#) | [Language Dictionaries](#) | [Indexes to Short Stories, Plays, &](#)
[Anthologies](#) [Biographical Sources](#) | [Translations](#)

Bibliographies

SEARCH TIP: To identify printed bibliographies, do a “Keywords Anywhere” search using [CLIO](#)'s advanced search tab. Then, enter the word “bibliography” in one of the remaining search boxes, and select “Subject Keywords” from the pull down menu next to the search box. This last step is important to identifying works that are bibliographies and not works that just have bibliographies.

General

Bibliografía de la literatura hispánica. Dirección y prólogo de Joaquín de Entrambasaguas José Simón Díaz
Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Instituto "Miguel de Cervantes," de Filología Hispánica, 1983-
Butler Reference *R016.86 Si5311*

Guide to reference works for the study of the Spanish language and literature and Spanish American literature / Hensley Charles Woodbridge
New York: Modern Language Association of America, 1997. 2nd ed.
Butler Reference *R016.86 W8531*

Manual del Librero Hispano-americano / Antonio Palau y Dulcet
An extensive 28 volume bibliography providing information on works published in Spain and Spanish America from the beginning of printing until the 1940's. Arranged by author or main entry. See also the 7 vol. Supplement with indexes, corrections, additions,

etc.

Butler Reference *R015.46 P171* [Northeast Mezzanine, Room 310]

Manual of Hispanic bibliography / David William Foster
New York: Garland Pub., 1977. Butler Reference *R016.86 F8*

A sourcebook for Hispanic literature and language: a selected, annotated guide to Spanish, Spanish-American, and United States Hispanic bibliography, literature, linguistics, journals, and other source materials / Donald William Bleznick.
Lanham, Md.: Scarecrow Press, c1995. Butler Reference *R016.862 B61*

Spain

Bibliografía fundamental sobre la literatura española: fuentes para su estudio / Francisco Muñoz Marquina.
Madrid : Editorial Castalia, c2003
Butler Reference *R016.86 M92* | Butler Stacks *PQ6032 .M875 2003g*

Bibliography of Old Spanish texts / compiled by Charles B. Faulhaber.
Madison: Hispanic Seminary of Medieval Studies, 1984.
Butler Reference *R016.86 B4741*

Bibliotheca hispana nova; sive,, Hispanorum scriptorum qui ab anno MD. ad MDCLXXXIV. florere notitia. Auctore d. Nicolao Antonio,, Hispalensi
Matriti, J. de Ibarra, 1783-88. [Nicolás Antonio, 1617-1684]
Butler Reference Oversize *R015.46 A51*

The contemporary Spanish novel: an annotated, critical bibliography, 1936-1994
Samuel Amell. Westport, Conn.: Greenwood Press, 1996.
Butler Reference *R016.86013 Am32*

Manual de bibliografía de la literatura española / José Simón Díaz.
Madrid : Gredos, 1980.
Butler Reference Desk *R016.86 Si532911*

Spanish literature, 1500-1700: a bibliography of Golden Age studies in Spanish and English, 1925-1980 / William W. Moseley. Westport, Conn.: Greenwood Press, 1984.
Butler Reference *R016.86 M85*

Latin America

Argentine literature: a research guide./ David William Foster.
New York: Garland Pub., 1982, 2nd ed., rev. and expanded.
Butler Reference *R016.86 F8113*

Bibliografía de escritores hispanoamericanos, 1609-1974 = A bibliography of Spanish-American writers. / Angel Flores.
New York: Gordian Press, 1975.
Butler Reference *R016.86 F66*

A bibliographical guide to Spanish American literature : twentieth-century sources.
/ Walter Rela.
New York: Greenwood Press, 1988.
Butler Reference *R016.864 R2789*

Biblioteca hispanoamericana, 1493-1810 / José Toribio Medina.
Santiago de Chile, Fondo Histórico y Bibliográfico José Toribio Medina, 1958-62. Ed. facsimilar. 7 vols.
Butler Reference *R016.98 M468*

Chilean literature: a working bibliography of secondary sources./ David William Foster.
Boston : G. K. Hall, c1978.
Butler Reference *R016.86 F813*

Contemporary Spanish American poets : a bibliography of primary and secondary sources./ Jacobo Sefamí.
New York: Greenwood Press, 1992.
Butler Reference *R016.864 Se1*

Cuban literature : a research guide./ David William Foster.
New York : Garland Pub., 1985.
Butler Reference *R016.864 F812*

Guía bibliográfica de la literatura hispanoamericana desde el siglo XIX hasta 1970./ Walter Rela.
Buenos Aires, Casa Pardo, 1971.
Butler Reference *R016.86 R279*

Handbook of Latin American literature / edited by David William Foster.
Published: New York : Garland Pub., 1992, 2nd ed.
Butler Reference *R860.9 H191*
Latin American Studies Reading Room (Butler 503) *PQ7081.A1 H36 1992*

Jorge Luis Borges: an annotated primary and secondary bibliography./ David William Foster.
New York : Garland Pub., 1984.
Butler Reference *R86B644 AF*

Jorge Luis Borges: bibliografía completa / Nicolás Helft ; prólogo de Noé Jitrik ; supervisión general de Elida Lois.
Buenos Aires ; México : Fondo de Cultura Económica, 1997
Butler Reference *R86B644 AH* (includes CD-ROM)

Latin American literary authors: an annotated guide to bibliographies / by David Zubatsky.
Metuchen, N.J.: Scarecrow Press, 1986.
Butler Reference *R016.86 Z81*

Peruvian literature: a bibliography of secondary sources./ David William Foster.
Westport, Conn.: Greenwood Press, 1981.
Butler Reference *R016.864 F81*

Puerto Rican literature: a bibliography of secondary sources./ David William Foster.
Westport, Conn.: Greenwood Press, 1982.
Butler Reference *R016.86 F8134*

A reference index to twelve thousand Spanish American authors: a guide to the literature of Spanish America /Raymond Leonard Grismer.
New York, The H. W. Wilson Company, 1939.
Butler Reference *R016.86 G8831*

Spanish American literature: a selected bibliography = Literatura hispanoamericana : bibliografía selecta, 1970- 1980./ Walter Rela.
[East Lansing]: Michigan State University, Dept. of Romance and Classical Languages, c1982.
Butler Reference *R016.86 R2795*

Teatro hispanoamericano : una bibliografía anotada = Spanish American theatre : an annotated bibliography./Richard F. Allen.
Boston, Mass.: G.K. Hall, c1987.
Butler Reference *R016.862 A154*

The 20th-century Spanish-American novel: a bibliographic guide
David William Foster. Metuchen, N.J.: Scarecrow Press, 1975.
Butler Stacks *Z1609.F4 F68*

Histories of Literature

Alborg, Juan Luis.

Historia de la literatura española.

Madrid, Editorial Gredos <1966>-

Butler Stacks *PQ6032 .A45 t. 1-5*

The Cambridge history of Latin American literature / edited by Roberto González Echevarría and Enrique Pupo-Walker.

Cambridge; New York, NY: Cambridge University Press, 1996.

Butler Reference Desk *R860.9 C14* 3 vol.

Latin American Studies Reading Room (Butler 503) *PQ7081.A1 C35 1996*

Díaz-Plaja, Guillermo, 1909-, ed.

Historia general de las literaturas hispanicas. Con una introducción de Ramon Menendez Pidal.

Barcelona, Editorial Barna, c1949-

Butler Stacks *860.9 D5435 T 1-5*

Chandler, Richard E. (Richard Eugene), 1916-

A new history of Spanish literature.

Published: Baton Rouge: Louisiana State University Press, c1991. Rev. ed.

Butler Stacks *PQ6033 .C45 1991*

Franco, Jean.

An introduction to Spanish-American literature

Cambridge [England] ; New York : Cambridge University Press, 1994.

Butler Stacks *PQ7081 .F64 1994* Not checked out

Gomez-Gil, Orlando.

Historia crítica de la literatura hispanoamericana, desde los orígenes hasta el momento actual

New York, Holt, Rinehart and Winston, 1968.

Butler Stacks *PQ7081 .G58*

Historia de la literatura hispanoamericana.

Madrid: Catedra, c1982-

Butler Stacks

Latin American Studies Reading Room (Butler 503) *PQ7081 .H57 1982*

Literary cultures of Latin America: a comparative history

New York, N.Y.: Oxford University Press, 2004.

Butler Stacks

Latin American Studies Reading Room (Butler 503) *PQ7081.A1 L525 2004*

Lindstrom, Naomi.

Twentieth-century Spanish American fiction

Austin: University of Texas Press, 1994.

Butler Stacks *PQ7082.N7 L53 1994*

Latin American Studies Reading Room (Butler 503) *PQ7082.N7 L53 1994a*

Mexican literature: a history / edited by David William Foster.

Austin: University of Texas Press, 1994.

Butler Stacks *PQ7111 .M49 1994*

Latin American Studies Reading Room (Butler 503) *PQ7111 .M49 1994*

A new history of Spanish writing: 1939 to the 1990s / Chris Perriam ... [et al.].

New York: Oxford University Press, 2000.

Butler Stacks *PQ6072 .N49 2000*

The Oxford companion to Spanish literature / edited by Philip Ward.

Oxford [Eng.]: Clarendon Press, 1978.

Butler Reference Desk *R803.6 W226*

Historia esencial de la literatura española e hispanoamericana.

Pedraza Jiménez, Felipe B. Madrid : Edaf, 2000.

Butler Stacks *PQ6037 .P277 2000*

Pedraza Jiménez, Felipe B.

Manual de literatura española.

Published: Pamplona : Cenlit, 1980-

Butler Stacks *PQ6032 .P4*

Pinel Martínez, José Antonio

Manual de literatura española.

Madrid: Castalia, 1998.

Butler Reference *R860.3 P65*

Shaw, Donald Leslie.

A companion to modern Spanish-American fiction

Rochester, N.Y. : Tamesis, 2002.

Butler Stacks *PQ7082.N7 S495 2002*

Latin American Studies Reading Room (Butler 503) *PQ7082.N7 S495 2002*

Twentieth-century Spanish American literature to 1960 / edited with introductions
by David William Foster and Daniel Altamiranda
New York : Garland Pub., 1997.
Butler Stacks *PQ7081.A1 T842 1997*
Latin American Studies Reading Room (Butler 503) *PQ7081.A1 T842 1997*

Twentieth-century Spanish American literature since 1960 / edited with
introductions by David William Foster, Daniel Altamiranda
New York : Garland Pub., 1997.
Butler Stacks *PQ7081.A1 T84 1997*
Latin American Studies Reading Room (Butler 503) *PQ7081.A1 T84 1997*

Valbuena Prat, Angel,
Historia de la literatura española.
Barcelona, G. Gili <1968> 8. ed. corr. y ampliada.
Butler Stacks *PQ6032 .V3 1968*

Williams, Raymond L.
The twentieth-century Spanish American novel
Austin : University of Texas Press, 2003.
Butler Stacks *PQ7082.N7 W56 2003*
Latin American Studies Reading Room (Butler 503) *PQ7082.N7 W56 2003*

Literary Dictionaries & Encyclopedias

Cervantes Encyclopedia / Howard Mancing
Westport, Conn.: Greenwood Press, 2004.
Butler Reference *R86C33 GM31*

Diccionario de la comedia del Siglo de Oro / Frank P. Casa, Luciano García Lorenzo,
Germán Vega García-Luengos, directores.
Madrid : Editorial Castalia, c2002.
Butler Reference *R860.12 D543*

Diccionario de literatura : España, 1941-1995, de la posguerra a la posmodernidad
/ Francisco Umbral
Barcelona, España : Planeta, 1995.
Butler Reference *R046.08 Um15*

Diccionario de literatura española / dirigido por Germán Bleiberg, Julián Marías.
Madrid: Revista de Occidente, 1972. 4 ed., corr. y aumentada
Butler Reference *R803.6 D54712*

Diccionario de literatura española e hispanoamericana / dirigido por Ricardo Gullón.

Madrid: Alianza Editorial, c1993.

Butler Reference *R860.3 D547*

Diccionario enciclopédico de las letras de América Latina /

[Venezuela] : Biblioteca Ayacucho : Monte Ávila Editores Latinoamericana, 1995.

Butler Reference *R047.08 D54*

Diccionario Espasa de literatura española / Jesús Bregante.

Madrid: Espasa, 2003.

Butler Reference *R860.3 B74*

Dictionary of Mexican literature / edited by Eladio Cortés.

Westport, Conn: Greenwood Press, 1992.

Butler Reference *R860.9 D54*

Dictionary of the Literature of the Iberian peninsula/ edited by Germán Bleiberg et al.

Westport, Conn: Greenwood Press, 1993

Butler Reference *R803.6 D547*

Encyclopedia of Latin American and Caribbean literature, 1900-2003 / edited by

Daniel Balderston and Mike Gonzalez.

London ; New York : Routledge, 2004.

Latin American Studies Reading Room (Butler 503) *PQ7081.A1 E558 2004*

Encyclopedia of Latin American literature / Verity Smith, editor

London; Chicago: Fitzroy Dearborn, c1997.

Butler Reference *R860.9 Sm677*

Latin American Studies Reading Room (Butler 503) *PQ7081.A1 E56 1997*

The feminist encyclopedia of Spanish literature / edited by Janet Pérez and Maureen Ihrle.

Westport, Conn.: Greenwood Press, 2002.

Butler Reference *R860.3 F357*

Gran enciclopedia cervantina / Carlos Alvar, director.

Alcalá de Henares: Centro de Estudios Cervantinos, 2005-

Butler Reference *R86C33 AG*

Teatro español [de la A a la Z] / Javier Huerta Calvo, Emilio Peral Vega, Hector Urzaiz Tortajada.

Madrid : Espasa Calpe, c2005.
Butler Reference *R809.2 T222*

Biographical Sources

SEARCH TIPS: Browse the call number R046-R047 section of Butler Reference, room 301. Search CLIO and the card catalog for individual titles. Do an EXACT CALL NUMBER search in CLIO on R047 or R046. Do a SUBJECT HEADING search in CLIO, using these terms: *latin america biography* OR *COUNTRY NAME biography*.

Archivo biográfico de España, Portugal e Iberoamérica

To search for material in all three segments of the Archivo, use the [World Biographical Information System](#) online or the **Indice biográfico de España, Portugal e Iberoamérica**. Butler Reference *R046 In211*, vols 1-10

- **Archivo biográfico de España, Portugal e Iberoamérica**. ed. Victor Herrero Mediavilla. 1144 microfiche. Munich; New York: K.G. Saur, 1986.
Butler Reference *MICFICHE FX3 7133* (North side of Catalog Room 310)
- **Archivo biográfico de España, Portugal e Iberoamérica, Nueva serie**. ed. Victor Herrero Mediavilla. 1018 microfiche. Munich; New York: K.G. Saur, 1993.
Butler Reference *MICFICHE FX3 7265* (North side of Catalog Room 310)
- **Archivo biográfico de España, Portugal e Iberoamérica, 1960-1995**. ed. Victor Herrero Mediavilla. 471 microfiche. Munich; New York: K.G. Saur, 1996.
Butler Reference *MICFICHE FX3 7266* (North side of Catalog Room 310)
- **Archivo biográfico de España, Portugal e Iberoamérica, hasta 2001**. ed. Victor Herrero Mediavilla. 700 microfiche. Munich: K.G. Saur Verlag, 2002-04.
Butler Reference *MICFICHE FX3 8679* (North side of Catalog Room 310)

Diccionario bio-bibliográfico de escritores de México [electronic resource] / Josefina Lara Valdez. Colima, México : Cenedic, Centro Nacional Editor de Discos Compactos, 1994.

Butler Reference *CD-ROM R047.7 L32*

Diccionario de autores latinoamericanos. / César Aira.

Buenos Aires, Argentina : Emecé, 2001.

Butler Reference *R047.08 Ai71*

Diccionario de autores : quién es quién en las letras españolas / Centro de las Letras Españolas.

Madrid : Fundación Germán Sánchez Ruipérez : Pirámide, 1988.

Butler Reference *R046 D547*

Diccionario de literatura hispanoamericana : autores/ Horacio Jorge Becco.
Buenos Aires, Argentina : Huemul, 1984.
Butler Reference *R047 B386*

Directoras en la historia del teatro español, 1550-2002.
Madrid : Asociación de Directores de Escena de España, 2003-
Butler Reference *R046.0862 D628*

Index to Spanish American collective biography./ Sara de Mundo Lo.
Boston, Mass. : G.K. Hall, c1981-
Butler Reference *R047 M92*

Jewish writers of Latin America : a dictionary / edited by Darrell B. Lockhart.
New York : Garland Pub., 1997.
Butler Reference *R047 L78*
Latin American Studies Reading Room (Butler 503) *PQ7081.3 .J49 1997*

Latin American writers.
New York : Scribner, c1989.
Butler Reference *R047 L349*
Latin American Studies Reading Room (Butler 503) *PQ7081.A1 L37 1989*

Latin American writers. Supplement I.
New York : Scribner, 2001.
Butler Reference *R047 L349 Suppl.1*
Latin American Studies Reading Room (Butler 503) *PQ7081.A1 L37 1989 Suppl.1*

Latin American writers : a bibliography with critical biographical introductions./
Alok Bhalla.
New York : Envoy Press, c1987.
Butler Reference *R016.86 B469*

Latin American writers on gay and lesbian themes : a bio-critical sourcebook /
edited by David William Foster.
Butler Reference *R860.9 L34*

Modern Latin-American fiction writers. First series / edited by William Luis.
Detroit : Gale Research, 1992.
Latin American Studies Reading Room (Butler 503) *PQ7082.N7 M55 1992*

Modern Latin-American fiction writers. Second series / edited by William Luis and
Ann Gonzalez.
Detroit : Gale Research, c1994.

Butler Reference *R040 D564 v.145*

Latin American Studies Reading Room (Butler 503) *PQ7082.N7 M55 1994*

Modern Spanish dramatists : a bio-bibliographical sourcebook / edited by Mary Parker.

Westport, Conn. : Greenwood Press, 2002.

Butler Reference *R016.862 M72*

Quiénes escriben en Venezuela : diccionario abreviado de escritores venezolanos, 1900-2003/ Rafael Angel Rivas Dugarte.

Caracas : Dirección de Literatura, Consejo Nacional de Cultura, 2004.

Butler Reference *R860.9 R523*

Sixteenth-century Spanish writers / edited by Gregory B. Kaplan.

Detroit : Thomson Gale, c2006.

Butler Reference *R050 D564 v.318*

Spanish American authors : the twentieth century./ Angel Flores

New York, NY : H.W. Wilson, 1992.

Butler Reference *R047 F65*

Spanish American women writers : a bio-bibliographical source book / edited by Diane E. Marting.

New York : Greenwood Press, 1990.

Butler Reference *R016.86 Sp24*

Spanish women writers : a bio-bibliographical source book / edited by Linda Gould Levine, Ellen Engelson Marson, and Gloria Feiman Waldman.

Westport, Conn. : Greenwood Press, 1993.

Butler Reference *R016.86 Sp244*

Latin American Studies Reading Room (Butler 503) *Z1609.L7 S6 1990*

Twentieth-century Spanish fiction writers / edited by Marta E. Altisent and Cristina Martínez-Carazo.

Farmington Hills, Mich. : Thomson Gale, c2006.

Butler Reference, *R040 D564 v.322*

Writers of the Spanish colonial period / edited with introductions by David William Foster, Daniel Altamiranda.

New York : Garland Pub., 1997.

Butler Stacks *PQ7081.A1 W75 1997*

Latin American Studies Reading Room (Butler 503) *PQ7081.A1 W75 1997*

Language Dictionaries

SEARCH TIPS: Browse bookcases 38--40 in Butler Reference, room 301 or browse the PC4000s in the Butler Stacks. In a CLIO Basic Search, do an "exact call number" search on "R Spanish" to see what's available in Butler Reference. In a CLIO Basic Search, do SUBJECT HEADING search on "Spanish language dictionaries". For local/national usage dictionaries, do a SUBJECT HEADING search on "Spanish language provincialisms"

[Diccionario Breve de Mexicanismos.](#) Academia Mexicana de la Lengua

Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico / por Joan Corominas; con la colaboración de José A. Pascual.

Madrid : Gredos, c1991-1992. 6 vol.

Butler Reference *R Spanish Etymology C8161*

Diccionario de la lengua española / director editorial, Juan Ignacio Alonso.

Madrid : Espasa, 1999.

Latin American Studies Reading Room (Butler 503) *PC4625 .D523 1999g*

Diccionario de uso del español./ María Moliner.

[Madrid] : Gredos, 1998. 2nd ed.

Butler Reference R Spanish M731

Latin American Studies Reading Room (Butler 503) *PC4625 .M6 1998g*

Diccionario medieval español: desde las Glosas Emilianenses y Silenses (s.X) hasta el siglo XV./ Martín Alonso Pedraz.

[Salamanca] : Universidad Pontificia de Salamanca, [1986]

Butler Reference *R Spanish Medieval AL72*

Diccionarios: introducción a la historia de la lexicografía del español./ Elena Bajo Pérez

Gijón : Ediciones Trea, c2000.

Butler Stacks *PC4611 .B35 2000g*

Tentative dictionary of medieval Spanish / compiled by Lloyd A. Kasten and Florian J.

Cody. New York : Hispanic Seminary of Medieval Studies, c2001. 2nd ed., greatly expanded.

Butler Reference *R Spanish K155*

Tesoro de la lengua castellana o española/Sebastián de Covarrubias Orozco, 1539-1613.

Madrid : Turner, [1977?]

Butler Reference *R Spanish C8373*

Tesoro de la lengua castellana o española / Sebastián de Covarrubias Orozco ; edición de Felipe C.R. Maldonado ; revisada por Manuel Camarero.

Madrid : Editorial Castalia, c1995, 1994, segunda edición corregida.

Butler Reference *R Spanish C83731*

Suplemento al Tesoro de la lengua española castellana / Sebastián de Covarrubias ; edición de Georgina Dopico y Jacques Lezra.

Madrid : Polifemo, 2001.

Butler Reference *R Spanish C8373 Suppl.*

Vocabulario de refranes y frases proverbiales y otras fórmulas comunes de la lengua castellana. . . .Gonzalo Correas, ca. 1571-1631.

Madrid, Tip. de la "Rev. de archivos, bibliotecas y museos," 1924.

Butler Stacks *809.846 C817*

[Real Academia Española Dictionaries](#)

Consult RAE's website for a variety of linguistic and language resources.

- [Corpus de Referencia del Español Actual](#) (CREA)
Synchronic corpus of current usage, i.e. the last 25 years. Covers all Spanish-speaking countries. View statistics on word usage and examples referenced by the RAE.
- [Corpus Diacrónico del Español](#) (CORDE)
Diachronic corpus of usage from the beginnings of the Spanish language until when CREA's coverage begins. Statistics on usage and excerpts from texts referenced by the RAE are provided.
- **Diccionario de autoridades.**
Madrid : Editorial Gredos, c1976. Facsimile of the 1726 ed. published by the Academia in Madrid with the title : Diccionario de la lengua castellana.
Issued with varying printing dates.
Latin American Studies Reading Room *PC4625 .A3 1976g*
- **Diccionario de la lengua castellana** / Diccionario de la lengua española.
Madrid : Espasa Calpe, 2001. 22. ed.
Butler Reference *R Spanish D547*
- **Diccionario de la lengua castellana: en que se explica el verdadero sentido de las voces, su naturaleza y calidad, con las frases o modos de hablar, los proverbios o refranes, y otras cosas convenientes al uso de la lengua** / Compuesto por la Real Academia Española. Madrid, Impr. de F. del Hierro, 1726-39. / Diccionario de autoridades.
Madrid : Gredos, 1963 [Edición facsímil. 6 v. in 3]
Butler Reference *R Spanish Ac123*

- [Diccionario de la lengua española](#)
Madrid : Espasa Calpe, 2000, c1992.
Latin American Studies Reading Room (Butler 503) *PC4625 .A3 2000* 2 vols.
TIP: When looking up verbs, click **Conjugar** button to get full conjugations.
Advisable to use accents and other diacritical marks when entering search terms.
- **Diccionario histórico de la lengua española.**
Madrid, 1960-
Butler Reference *R Spanish Ac12*
- [Nuevo Tesoro Lexicográfico de la Lengua Española.](#)
A searchable database containing digital facsimiles over 60 of the most important dictionaries in the history of Spanish lexicography, dating from 1495 to the present.
You can search subsets of this collection. Use accents and other diacritical marks when entering search terms.

Printed Indexes (useful for finding older articles)

A bibliography of articles on Spanish literature./ Raymond Leonard Grismer.
Minneapolis, Minn., Burgess Publishing Company, c1933.
Butler Reference *R016.86 G88*

A bibliography of articles and essays on the literatures of Spain and Spanish-America./Raymond Leonard Grismer.
Minneapolis, Perrine Book Company, c1935
Butler Reference *R016.86 G882*

Index to Latin American literature, 1929-1960, AND First supplement, 1961-65.
Boston, MA: G.K. Hall, 1968.
Butler Reference R050.P19

Index to Latin American periodical literature, 1966-1970. Boston, MA: G.K. Hall, 1980.
Butler Reference *Oversize R050.P19*

Index to Latin American periodicals: humanities and social sciences. Boston, MA: G.K. Hall, 1961-70.
Butler Reference *R050 Sp223*

Coverage does not overlap with the Index to Latin American literature's first supplement.

Revistas hispanoamericanas; índice bibliográfico, 1843-1935. Sturgis Leavitt
Santiago, Chile: Fondo Histórico y Bibliográfico José Toribio Medina, 1960.
Butler Reference *R050 Sp223*

Indexes to Short Stories, Plays, & Anthologies

Index to Spanish language short stories in anthologies. / Iván E. Calimano.
Albuquerque, N.M. : SALALM Secretariat, General Library, University of New Mexico,
c1994.
Butler Reference *R016.86 C12*

**Index to twentieth-century Spanish plays : in collections, anthologies, and
periodicals** / Tony A. Harvell. Lanham, Md. : Scarecrow Press, 2000.
Butler Reference *R016.862 In2*

Latin American play index / by Herbert H. Hoffman.
Metuchen, N.J. : Scarecrow Press, 1983-1984.
Butler Reference *R016.86 H675*

The Latin American short story : an annotated guide to anthologies and criticism /
compiled by Daniel Balderston.
New York : Greenwood Press, 1992.
Butler Reference *R016.86 B19*

Translations

An A to Z of modern Latin American literature in English translation. / Jason
Wilson.
London: Institute of Latin American Studies, 1989.
Butler Stacks *Z1609.T7 W55 1989*

English translations from the Spanish, 1484-1943, a bibliography Remigio Ugo
Pane.
New Brunswick, Rutgers University Press, 1944.
Butler Reference *R016.86 P19*

Index to anthologies of Latin American literature in English translation. / Juan
Rothschild Freudenthal.
Boston : G. K. Hall, c1977.
Butler Reference *R016.86 F89*

Index to translated short fiction by Latin American women in English language anthologies. Kathy S. Leonard.
Westport, Conn. : Greenwood Press, 1997.
Butler Reference *R016.86 L55*

Latin American women writers in English translation: a bibliography Graciela N. V. Corvalán.
Butler Reference *R016.86 C81*

Latin American literature in English translation: an annotated bibliography /
Bradley A. Shaw.
New York : New York University Press, 1976 and 1979 supplement
Butler Reference *R016.86 Sh26*
Butler Reference *R016.86 Sh26 Suppl.*

The literature of Spain in English translation: a bibliography./ Robert S. Rudder.
New York : Ungar, [1975]
Butler Reference *R016.86 R83*

Spanish plays in English translation, an annotated bibliography./ , Robert O'Brien.
New York, Published for American Educational Theatre Association by Las Americas Pub. Co., 1963.
Butler Reference *R016.862 Ob6*

Twentieth-century poetry from Spanish America: an index to Spanish language and bilingual anthologies / Iliana L. Sonntag.
Lanham, Md. : Scarecrow Press, 1998.
Butler Reference *R016.86 So59*

Updated by Sean Knowlton
[Latin American & Iberian Studies Librarian](#)
Originally prepared by Pamela M. Graham.
Last revised: September, 2011.